



ПАО "ММК имени ИЛЬИЧА"  
PJSC "ILYICH IRON & STEEL WORKS OF MARIUPOL"

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА N  
QUALITY CERTIFICATE No 257 От 03.01.12 Лист 1 Из 1 Листов  
Date 03.01.12 Sheet 1 Of 1 Sheets

Сертифицирован ТОО Норд ГмХ и Ко.КГ по AD 2000 W0 и по Директиве 97/23/ЕС для сосудов высокого давления; регистрационный номер сертификационного центра 0045  
Approved acc. to AD 2000 - Merkblatt W0 and certified acc. to Pressure Equipment Directive 97/23/EC by TÜV NORD Systems GmbH & Co.KG; notified body; reg-no, 0045

87504, г. Мариуполь, ул. Левченко, 1. Тел: +380 31 15157 DEPO SU  
Leychenko str. 1, Mariupol, 87504. Telex 115157 DEPO SU

Свидетельство о приемочных испытаниях  
Inspection certificate EN 10204-3.1

Контракт N 12EXP/09-11 Заказ N LCI-090532910127  
Contract No Order No

Заказчик METINVEST INTERNATIONAL S.A.  
Customer

Варок N 56614464 Спецификация N 3291LC Лот N 2  
RW-Car No Specification No Lot No

Наименование товара Горячекатаный толстый лист  
Description of goods Hot Rolled Plate

Марка стали Стандарты ASTM A572/A572M-07  
Grade of steel Standards ASTM A 6/A 6M-07

50(345) type

Состояние поставки Горячекатаный лист  
Delivery condition Hot Rolled Plate

Маркировка Trade Mark, Made in Ukraine, Grade of steel, Cast No, Test No,  
Marking Dimensions mm, Lot2 ,ONE White, ONE RED STRIPS

Клеймо Trade Mark, Cast No  
Hard stamp

Позиция Item No	Плавка N Cast No	Партия N Test No	Размеры, мм Dimensions, mm			Кол-во, шт. Quantity, pcs	Теоретическая масса, тн Theoretical mass, tn
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length		
	318492	83	25.4	2438.4	6096	5	14.820
						5	14.820

Всплавка Конвертерный способ производства  
Steelmaking process Made by the BOF Process

Химический состав, % Chemical composition, %

Плавка Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	As	N	Mo	V	Nb	Ca	B	Сeq	Рcm
318492	16	99	16	12	18	2	2	3	3	33	3	7	2	3	21	-	1.1	32	-

Результаты испытаний Test results

Партия N Test No	Номер изделия Product No	Размеры обр. Dimensions		Направление отб. обр. Direction	Темп. номм. Test temperature	Предел текучести Yield point		Предел прочности Tensile strength	Отн. удлинение Elongation	Отн. сужение Reduction of area	Тип надреза Notch type	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Среднее значение KV/KU Average value KV/KU	Испыт. Hard	Кол-во явл. сост. Shear area
		Толщина/диаметр Thickness/diameter	Ширина Width			ReB	ReH										
83	1-1	25.4	40	H	+20	399	489	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-
83	2-1	25.4	40	H	+20	386	482	26	-	-	-	-	-	-	-	-	-

S-начало полосы/strip start; E-конец полосы/strip end;  
T, t-поперечно/Transverse; d-диаметр/diameter;  
L, l-продольно/Longitudinal;

Примечание / Note

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit.

It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this certificate is in conformity with the standards and specifications.

Указанный в настоящем сертификате товар соответствует по качеству действующим стандартам и техническим условиям.

Подпись  
Signature

Итого эксперта  
Receiving agent's stamp